

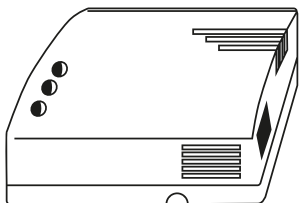
# Aisko

Dbamy o Twoje bezpieczeństwo



PL

## CZUJNIK GAZÓW WYBUCHOWYCH INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻU



**MODEL: MTG-3000H**

**PN-EN50194**

Điękujemy za wybór czujnika **MTG-3000H**. Przed pierwszym użyciem prosimy o bardzo dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi, a w szczególności z informacjami o sposobie, miejscu instalacji oraz obsłudze urządzenia. Instrukcję należy przechowywać w miejscu zawsze łatwo dostępnym dla użytkownika.

**Δ Szczególnie starannie należy przeczytać wszystkie uwagi poprzedzone tym symbolem.**

Czujnik MTG-3000H przeznaczony jest do monitorowania pomieszczeń pod kątem występowania w nich **gazu ziemnego (LNG), metanu, propanu, propanu, butanu lub mieszaniny propan-butan (LPG)**. Zasilany jest bezpiecznym napięciem 12VDC za pośrednictwem zasilacza sieciowego 230V/50Hz dostarczonego w komplecie. Urządzenie produkowane jest zgodnie z polską normą **PN-EN 50194**. Posiada certyfikat potwierdzający spełnienie wymagań ww. normy wydany przez niezależną, europejską jednostkę badawczą TUV SUD Product Service GmbH.

### OBSZARY ZASTOSOWAŃ

Pomieszczenia domowe wyposażone w kuchnie gazowe, kotłownie z piecami na gaz ziemny, miejski lub propan-butan, pomieszczenia, w których znajdują się urządzenia gazowe, takie jak: butle, liczniki, zbiorniki, przewody gazowe; garaże dla samochodów z instalacją gazową, szkolne pracownie chemiczne i fizyczne. Czujnik może być również montowany w samochodach i przyczepach karawaningowych, na łodziach oraz jachtach motorowych.

### MONTAŻ W PRZYCZEPACH I SAMOCHODACH KARAWANINGOWYCH

W przypadku montażu czujnika gazu w przyczepach i samochodach karawaningowych należy mieć na uwadze, że powszechnie używane w nich detergenty do mycia i prania, pasty czyszczące, środki na bazie parafiny oraz opary benzyny mogą mieć wpływ na działanie czujnika. Dlatego należy umieszczać go możliwie jak najdalej od tych materiałów.

### WAŻNE INFORMACJE - WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE GAZÓW

#### METAN, GAZ ZIEMNY, LNG

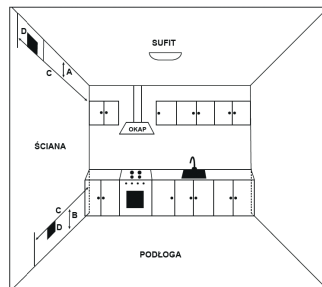
Metan (gaz błotny) – jest głównym składnikiem gazu ziemnego. Bezbarwny, bezwonny, palny gaz. Pali się bezbarwnym płomieniem. Tworzy mieszaniny wybuchowe z powietrzem. Jest dwa razy lżejszy od powietrza. Gromadzi się w górnych partiach pomieszczeń.

#### PROPAN, BUTAN, PROPAN-BUTAN, LPG

Propan (mieszanina propan-butan) – jest bezbarwnym, skrajnie łatwo palnym gazem o charakterystycznym zapachu. Z powietrzem tworzy mieszaniny wybuchowe. Jest cięższy od powietrza. Gromadzi się przy powierzchni, w dolnych partiach pomieszczeń.

### MIEJSCE MONTAŻU

Czujnik przeznaczony jest do montażu na wewnętrznych ścianach budynku, w pomieszczeniach, w których temperatura powietrza nie spada poniżej -10°C i nie wzrasta powyżej +40°C oraz wilgotność względna nie przekracza 95% RH. Wybór miejsca montażu zależy od rodzaju gazu, jaki ma wykrywać czujnik. Ważne jest, aby w przypadku uruchomienia sygnał alarmu był słyszalny przede wszystkim w sypialniach oraz w pozostałych pomieszczeniach.



Rys.1 Wybór miejsca montażu detektora w zależności od rodzaju gazu jaki ma wykrywać.

**Δ Dla gazów lżejszych od powietrza (gaz ziemny, metan, LNG)** czujnik należy zamontować w odległości ok. 15-30 cm od sufitu, maksymalnie 6 m od potencjalnego źródła wycieku gazu (patrz rys. 1). Czujnik powinien być lokalizowany powyżej najwyższej położonego, otwieranego okna lub drzwi.

**Δ Dla gazów cięższych od powietrza (propan, butan, i ich mieszaniny, LPG)** czujnik należy zamontować w odległości ok. 15-30 cm nad podłogą, maksymalnie 4 m od potencjalnego źródła wycieku gazu (patrz rys. 1). Czujnika nie można lokalizować w sąsiedztwie wyjścia.

### MIEJSCA, W KTÓRYCH NIE NALEŻY MONTOWAĆ CZUJNIKA

- W pobliżu okien, drzwi, klimatyzatorów, wentylatorów sufitowych oraz innych urządzeń wymuszających burzliwy przepływ powietrza;
- W miejscach narażonych na działanie kurzu, brudu. Czynniki te mogą zakłócić prawidłowe działanie sensora lub go zablokować;
- W miejscach, gdzie temperatura spada poniżej -10°C lub może wzrosnąć powyżej +40°C;
- W pomieszczeniach, w których względna wilgotność powietrza może przekraczać 95%RH;
- Bezpośrednio nad kuchenką gazową lub zlewem;
- Na zewnątrz budynków;
- W miejscach, gdzie mogą być zasłonięte przez meble lub zasłony. Aby czujnik prawidłowo zadziałał gaz musi dotrzeć do komory sensora;
- W pobliżu urządzeń emitujących silne pole elektryczne lub magnetyczne;
- Nie należy narażać czujnika na silne wstrząsy oraz bezpośredni kontakt z wilgocią;

### Następujące substancje i środki chemiczne mogą zakłócić działanie czujnika:

Detergenty używane do mycia i prania, środki na bazie parafiny, rozcieńczalniki, rozpuszczalniki, farby, kleje, opary benzyny i niektóre środki czyszczące. Czujnik należy umieszczać możliwie jak najdalej od tych materiałów.

### INSTALACJA I URUCHOMIENIE

- Zdejmij uchwyt montażowy znajdujący się z tyłu czujnika;
- Po wybraniu miejsca montażu czujnika upewnij się, czy pod powierzchnią, w której zamierzasz wywiercić otwory, nie przebiegają żadne przewody elektryczne lub inne instalacje; Przymocuj uchwyt montażowy do ściany. Do przykręcenia uchwytu użyj kołków i śrub znajdujących się w komplecie;
- Podłącz kabel źródła zasilania 12VDC lub zasilacza 12VDC/AC230V do dwóch zacisków znajdujących się na tylnej stronie czujnika;
- Umieść urządzenie w uchwycie montażowym;
- Po zamontowaniu upewnij się, czy wszystkie otwory wlotowe urządzenia są odslonięte;
- Włóż wtyczkę zasilacza do gniazdka. Po włączeniu zasilania zapali się zielona dioda LED, przez 5 sekund pulsacyjnie miga czerwona dioda LED oraz włącza się syrena alarmowa. Po 5 sek. czujnik przechodzi w stan normalnej pracy - świeci się tylko zielona dioda LED. Procedura ta powtarza się za każdym razem, gdy nastąpiło wyłączenie i ponowne włączenie zasilania czujnika.

**Δ** Jeżeli nie jesteś pewien, jakim gazem zasilana jest instalacja lub masz problemy z montażem, instalację czujnika zleć wykwalifikowanej osobie.

### SYGNALIZACJA DIODOWA

#### Zielona dioda LED

Zielona dioda LED świeci się, gdy zasilanie jest podłączone i urządzenie pracuje prawidłowo.

#### Czerwona dioda LED

Jeżeli czujnik wykryje niebezpieczny poziom gazu czerwona dioda LED będzie migiała i włączy się alarm dźwiękowy o natężeniu 85 dB. W takim przypadku należy postępować zgodnie z informacjami podanymi w punkcie „Postępowanie w przypadku włączenia się alarmu”.

#### Żółta dioda LED

Czujnik posiada funkcję auto-diagnostyczną. Jeżeli zostanie wykryta jakiegokolwiek nieprawidłowość, włączy się sygnalizacja dźwiękowa oraz będzie migać żółta dioda LED.

Sygnalizacja nieprawidłowego działania urządzenia może być wynikiem:

- przekroczenia warunków pracy zalecanych przez producenta (zakresu temperatur i wilgotności);
- cząstek substancji chemicznych obecnych w powietrzu, takich jak: cząstki alkoholu lub kwasu.

Aby sprawdzić, czy jedna z wyżej opisanych sytuacji nie jest przyczyną włączenia sygnalizacji awarii, przenieś urządzenie do innego pomieszczenia. Jeżeli dioda przestanie migać, oznacza to, że przyczyna leży po stronie warunków środowiskowych.

Jeżeli żółta dioda LED nadal miga może to oznaczać, że:

- bardzo wysoka koncentracja gazu spowodowała uszkodzenie sensora;
- urządzenie jest używane ponad pięć lat.

W takim przypadku urządzenie należy wymienić na nowe.

**Δ Po upływie pięciu (5) lat od zamontowania, czujnik powinien zostać wymieniony na nowy.**

### SPRAWDZANIE CZUJNIKA

Czujnik należy co tydzień sprawdzać pod kątem prawidłowego funkcjonowania. Do sprawdzenia czujnika można użyć zapalniczki gazowej. Umieścić ją w odległości ok. 10 cm do komory pomiarowej czujnika znajdującej się na dole obudowy. Naciśnij przycisk zapalniczki, ale jej nie zapalaj! Po upływie kilku sekund urządzenie powinno się aktywować: czerwona dioda LED miga oraz włącza się syrena o sile 85dB. Sygnalizacja alarmowa wyłączy się samoczynnie, gdy stężenie gazu spadnie poniżej wartości progowej aktywującej czujnik.

### SYGNALIZACJA WYKRYCIA WYCIEKU GAZU

W przypadku wykrycia wycieku gazu w pomieszczeniu, włącza się alarm optyczny (miga czerwona dioda LED) oraz sygnalizacja akustyczna. Sygnalizacja jest na tyle wczesna, że użytkownik ma czas na podjęcie odpowiednich działań, aby zapobiec niebezpiecznej sytuacji. Alarm wyłącza się, gdy stężenie gazu spada poniżej wartości progowej aktywującej czujnik.

### POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU WŁĄCZENIA SIĘ ALARMU

Przed wszystkim należy zachować spokój. W większości przypadków uruchomienie alarmu czujnika nie jest związane z bezpośrednim zagrożeniem życia, ale nie można go lekceważyć!

Gdy usłyszysz alarm należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, niekoniecznie zachowując ich kolejność:

- otwórz szeroko drzwi i okna w celu przewietrzenia pomieszczeń;
- zgaś wszystkie źródła ognia (tłąc się papierosem, świecę itp.)
- wyłącz urządzenia gazowe znajdujące się w chronionym pomieszczeniu;
- odetnij dopływ gazu, w przypadku:
  - gazu ziemnego (metanu) należy zamknąć zawór główny
  - gazu płynnego (mieszaniny propan-butan) zakręcić zawór przy butli i wynieść butlę na otwartą przestrzeń, poza budynek;
- poinformuj wszystkie osoby znajdujące się w strefie zagrożenia, aby opuściły pomieszczenie lub budynek;
- nie używaj telefonu w budynku, w którym istnieje podejrzenie obecności gazu.

Na wyposażeniu instalacji na gaz płynny powinien znajdować się klucz do demontażu butli. Jego lokalizacja powinna znajdować się w miejscu łatwo dostępnym.

**Δ PAMIĘTAJ! Nie wolno włączać światła ani żadnych innych urządzeń elektrycznych!** Eksplozję mieszanki gazu z powietrzem może spowodować praktycznie każde źródło energii np.: iskra w kontakcie elektrycznym, telefonie lub agregacie lodówki, iskra krzesana itp.

Jeżeli alarm będzie trwał nadal, gdy przypadek wycieku gazu nie jest oczywisty i/lub jego przyczyna nie może zostać usunięta, opuść pomieszczenie i NATYCHMIAST ZAWIADOM pogotowie gazowe i zarządę budynku, w celu sprawdzenia instalacji gazowej oraz wykonania wszystkich niezbędnych napraw.



- Vietose, kuriose temperatūra nukrinta žemiau −10°C arba gali pakilti virš +40°C;
- Patalpose, kuriose santykinis oro drėgnis gali viršyti 95% RH;
- Tiesiogiai virš dujinės viryklės arba kriauklės;
- Lauke
- Vietose, kuriose gali uždengti baldai ar užuolaidos. Kad jutiklis tinkamai veiktų, dujos turi pasiekti jutiklio kamerą;
- Greta stiprų elektros ar magnetinį lauką išskiriančių prietaisų;
- Neleisti, kad jutiklį veiktų stiprūs smūgiai ar tiesioginis sąlytis su drėgme.

**Šios cheminės medžiagos ir preparatai gali trikdyti jutiklio veikimą:**

Plovikliai ir skalbikliai, preparatai parafino pagrindu, skiedikliai, tirpikliai, dažai, klizai, benzino garai ir kai kurie valikliai. Jutiklį būtina įrengti kuo toliau nuo šių medžiagų.

**IRENGIMAS IR PALEIDIMAS**

- Nuimkite jutiklio užpakalinėje dalyje esantį tvirtinimo laikiklį;
- Parinkę jutiklio tvirtinimo vietą įsitinkinkite, kad po pavaršiumi, kuriame ketinate gręžti skylės, nėra jokių elektros laidų ar kitų tinklų; Pritvirtinkite tvirtinimo laikiklį prie sienos. Prisukti naudokite komplekte pridedamus kaiščius ir varžtus;
- Prijunkite 12 V DC maitinimo šaltinio ar 12 V DC/AC 230 V bloko laidą prie dviejų gnybtų, kurie yra užpakalinėje jutiklio dalyje;
- Prietaisą įdėkite į tvirtinimo laikiklį;
- Pritvirtinę įsitinkinkite, kad visos prietaiso angos yra atidengtos;
- Įkiškite maitinimo bloko kištuką į lizdą. Įjungus maitinimą užsidega žalias LED diodas. 5 sekundes pulsuoja raudonas LED diodas ir suveikia aliarmo sirena. Po 5 s jutiklis perjungiamas į įprastą veikseną – dega tik žalias LED diodas. Ši procedūra kartojama kaskart, kai jutiklio maitinimas išjungiamas ir vėl įjungiamas.

Įrengimo ir paleidimo diagrama

Jeigu nesate tikras kokios dujos tiekiamos arba turite problemų su įrengimu, kreipkitės į reikiamą kvalifikaciją turintį asmenį.

#### DIODŲ SIGNALIZACIJA

**Žalias LED diodas**

Žalias LED diodas dega, kai prijungtas maitinimas ir prietaisas tinkamai veikia.

**Raudonas LED diodas**

Jeigu jutiklis aptinka pavojingą dujų kiekį, raudonas LED diodas mirga ir suveikia 85 dB stiprio garso aliarmas. Tokiu atveju būtina elgtis, kaip nurodyta „Kaip elgtis suveikus aliarmui“.

**Geltonas LED diodas**

Jutiklyje yra automatinės diagnostikos funkcija. Jeigu aptinkama kokia nors triktis, suveikia garso signalizacija ir mirga geltonas LED diodas.

Prietaiso netinkamo veikimo signalizacija gali suveikti:

- viršijus gamintojo rekomenduojamas veikimo sąlygas (temperatūros ir drėgnio ribas);
- dėl ore esančių cheminių medžiagų dalelių; alkoholio arba rūgšties.

Norėdami patikrinti, ar kuris nors iš pirmiau nurodytų atvejų nėra gedimo signalizacijos suveikimo priežastis, perneškite prietaisą į kitą patalpą. Jeigu diodas nemirga, vadinasi, priežastis yra aplinkos sąlygos.

Jeigu geltonas LED diodas toliau mirga, vadinasi:

- labai aukšta dujų koncentracija pažeidė jutiklį;
- prietaisas naudojamas ilgiau kaip penkeri metai.

Tokiu atveju prietaisą būtina pakeisti nauju.

Penkerių metų garantijos laikotarpis

**Po penkerių (5) metų nuo įrengimo, jutiklį būtina pakeisti nauju.**

#### JUTIKLIO PATIKRA

Jutiklį būtina tikrinti kas savaitę, ar tinkamai veikia. Jutikliui patikrinti galima naudoti dujinį žiebtuvėlį. Žiebtuvėlį laikykite apie 10 cm nuo jutiklio korpuso apatinėje dalyje esančios matavimo kameros. Paspaukite žiebtuvėlio liežuvelį, bet neuždėkite žiebtuvėlio! Po kelių sekundžių prietaisas turėtų suveikti: raudonas LED diodas mirga ir suveikia 85 dB stiprio sirena. Aliarmo signalizacija išsijungia savaime, kai dujų koncentracija nukrinta žemiau jutiklio sužadinimo ribinės vertės.

**DUJŲ NUOTĖKIO APTIKIMO SIGNALIZACIJA**

Jeigu patalpoje aptinkamas dujų nuotėkis, suveikia optinis aliarmas (mirga raudonas LED diodas) ir garso signalizacija. Signalizacija suveikia tiek anksčiau, kad naudotojas turi laiko imtis reikiamų priemonių, kad išvengtų pavojingos padėties. Aliarmas išsijungia, kai dujų koncentracija nukrinta žemiau jutiklio sužadinimo ribinės vertės.

**KAIP ELGTIS, KAI SUVEIKIA ALIARMAS**

Pirmiausia būtina išlikti ramiam. Daugeliu atvejų suveikęs jutiklio aliarmas nerodo tiesioginio pavojaus gyvybei, bet negalima jo nepaisyti!

Aliarmo signalizacijos diagrama

Išgirdus aliarmą būtina elgtis, kaip nurodyta toliau, bet nebūtina laikytis eiliškumo:

- plačiai atverkite duris ir langus, kad patalpos išsivėdintų;
- užgesinkite visus ugnies šaltinius (smilkstančias cigaretes, žvakės ir pan.)
- išjunkite dujinius prietaisus, esančius saugomoje patalpoje;
- užsukite dujų tiekiamą:
  - gamtinių dujų (metano) atveju būtina užsukti pagrindinį čiaupą
  - suskystintųjų dujų (propano–butano mišinio) atveju užsukti baliono čiaupą ir išnešti balioną į atvirą erdvę lauke;
- praneškite visiems asmenims, esantiems pavojaus zonoje, kad išeitų iš patalpos ar pastato;
- nenaudokite telefono pastate, kuriame įtariama yra dujų.

Aliarmo signalizacijos diagrama

Suskystintųjų dujų tinklo įrangoje turėtų būti raktas išmontuoti balioną. Raktas turėtų būti laikomas lengvai pasiekiamoje vietoje.

Įrengimo ir paleidimo diagrama

**ATSIMINKITE! Draudžiama jungti šviesą ar kitus elektros prietaisus!** Dujų ir oro mišinio sprogimą gali sukelti kone kiekvienas energijos šaltinis, pvz., kibirkštis elektros kontakte, telefono ar šaldytuvo agregate, įskelta kibirkštis ir pan.

Aliarmo signalizacijos diagrama

Jeigu aliarmas veikia toliau, kai dujų nuotėkio atvejis nėra aiškus ir (ar) jo priežastis negali būti pašalinta, išeikite iš patalpos ir NEDELSDAMI PRANEŠKITE dujų tarnybai ir pastato valdytojui, kad patikrintų dujų tinklą ir atliktų visus būtinus remonto darbus.

Jeigu aliarmo signalizacija išsijungia ir nustatoma jutiklio sužadinimo priežastis (pavyzdžiui, pasukama dujų rankenėlė, bet liepsna neuždegama), nustojus tekėti dujoms ir įsitikinus, kad visi prietaisai yra išjungti, galima atsukti pagrindinį čiaupą.

#### Draudžiama pačiam taisyti dujinius prietaisus!

Jutiklis yra tik vienas iš saugą gerinančių elementų. Kiti yra:

- tinkamai parinkta įrengimo vieta;
- periodinė jutiklio patikra;
- patikra, ar prietaiso maitinimo kontūras nėra perkrautas;
- kiekvieną namiškį supažindinti su aliarmo sirenos garsu ir kaip elgtis jį išgirdus.

Aliarmo signalizacijos diagrama

Metanas (pagrindinė gamtinių dujų sudedamoji dalis) yra bekvapės dujos. Todėl į gamtines dujas dedama kvapiųjų medžiagų. Kol suveikia aliarmas, patalpoje gali būti juntamas dujų kvapas.

Aliarmo signalizacijos diagrama

**NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA**

Norint užtikrinti netrikdomą prietaiso veikimą, būtina laikytis toliau pateikiamų nurodymų:

- kartą per mėnesį dulkių siurbliu su minkštu antgaliu nuvalyti dulkes nuo korpuso;
- paaiškinti vaikams, kad nežaištų jutikliu;
- jutikliui valyti nenaudoti jokių ploviklių ir tirpalų;
- greta jutiklio nepurkšti oro gaiviklių, dezodorantų, purškaly, dažų ir kitų aerozolių;
- nedažyti ir nelakuoti prietaiso korpuso. Dažai gali uždengti oro patekimo į prietaisą angas, dėl ko apribojamas arba visiškai sutrikdomas tinkamas jutiklio veikimas.

**DĖMESIO: JUTIKLIS YRA SANDARIAI UŽDARYTAS. DRAUDŽIAMA NUIMTI JUTIKLIO KORPUSĄ ARBA SAVARANKIŠKAI JĮ TAISYTI! NUĖMUS KORPUSĄ NETENKAMA GARANTIJOS IR GALI IŠTIKTI ELEKTROS SROVĖS SMŪGIS**

#### GARANTIJA

Gamintojas suteikia garantiją, kad nėra medžiagų, gamybos ar projektavimo defektų trejus (3) metus nuo jutiklio, kuris naudojamas ir prižiūrimas pagal paskirtį ir instrukcijos nurodymus, pirkimo datos. Teisės pagal šią garantiją nėra perleidžiamos. Gamintojo įsipareigojimai pagal šią garantiją apsiriboja neatlygintinu bet kurios dalies, kurioje aptinkama medžiagų, gamybos ar projektavimo defektų, taisymu ar pakeitimu Lenkijos Respublikoje gyvenančiam klientui, kuris prietaisą su pirkimo data patvirtinančiu dokumentu atsiunčia, sumokėjęs siuntimo išlaidas, AISKO techninės priežiūros tarnybai. Prašome su siuntiniu pateikti trumpą gedimo aprašymą ir nurodyti kontaktinius duomenis, telefono numerį bei atgalinį adresą. Informaciją apie galiojantį techninės priežiūros tarnybos adresą galima gauti paskambinus į infoliniją numeriu: **801 009 401 / (+48) 22 666 37 27**. Taip pat adresas skelbiamas interneto puslapyje **Aisko.pl**.

Vienintelis gamintojo įsipareigojimas yra pataisyti arba pakeisti jutiklį, kuriame nėra defektų. Jeigu nėra galimybės pakeisti gaminį kitu tokio paties tipo, gamintojas pakeičia jį kitu, kuris techniniai parametrai yra panašiausi. Garantijos laikotarpiu paaiškėję gedimai šalinami per įmanomai trumpą laiką, bet ne ilgiau kaip per 14 darbo dienų nuo taisytino jutiklio priėmimo datos. Jeigu taisymas

susijęs su būtinybe užsakyti dalį ar naują prietaisą užsienyje, šis terminas gali būti pratęsiamas iki 30 darbo dienų.

**Garantija netaikoma prietaisams, kurie:**

- mechaniškai pažeisti, pakeisti arba perdaryti po pirkimo datos;
- sugedo dėl aplaidumo ar netinkamos priežiūros, aplaidaus ar naudojimo instrukcijos neatitinkančio naudojimo;
- neveikia dėl netinkamai parinktos įrengimo vietos, nepriežiūros arba netinkamų nuolatinių ir (ar) kintamosios srovės parametru;
- sugedo dėl aukštos ar žemos temperatūros, vandens, cheminių junginių ar kitų aplinkos veiksnių;
- sugedo prijungus maitinimą, kurio parametrai neatitinka nurodytų instrukcijoje, arba dėl atmosferos išskrovos.

Gamintojas neatsako už jokią žalą sveikatai, turinius nuostolius ar kitokią specialią, atsitiktinę ar priežastinę žalą, susijusią su dujų nuotėkiu, gaisru ar sprogimu. Įsigytas jutiklis negali pakeisti turto draudimo, draudimo nuo gaisro, sveikatos, gyvybės ar kokio nors kito draudimo. Naudotojo pareiga yra įsigyti atitinkamą draudimo polisą. Tai būtina aptarti su draudimo agentu. Suteikta garantija nepanaikina, neapriboja ir nesustabdo pirkėjo, kuris yra vartotojas, teisių, numatytų pagal parduodamam produktui taikomą garantiją.

Aliarmo signalizacijos diagrama

Simbolis reiškia, kad panaudotų elektros ir elektroninių prietaisų negalima mesti kartu su paprastomis buitinėmis atliekomis. Būtina juos perduoti atliekų pakartotinio perdirbimo įmonei. Toks elgesys padeda saugoti gamtos išteklius ir užtikrina, kad gaminiai naudojami iš naujo, todėl saugoma žmonių sveikata ir aplinka. Norint gauti informacijos apie pakartotinį perdirbimą, būtina susisiekti su atitinkama vietos įstaiga arba pardavėju.

#### TECHINIAI DUOMENYS

Aptinkamos dujos	gamtinės dujos (SND), metanas, propanas, butanas, propano-metano mišinys (SGD)
Jutiklio tipas	katalizinis – jutiklis su kaitinamuoju siūleliu (hot wire)
Aliarmo riba	12 <span> </span> % ASR (dujų apatinės sprogimo ribos)
Propanas	0,20%
Butanas	0,17%
Metanas	0,53%
Aliarmo signalizacija	optinė – mirga raudonas LED diodas garsinė – sirena, kurios garso stipris apie 85 dB 3 m atstumu
Veiksenos signalizacija	dega žalias LED diodas
Gedimo signalizacija	mirga geltonas LED diodas ir veikia garsinė signalizacija
Imamoji galia	1 W budėjimo režimu; 1,5 W aliarmo režimu
Veikimo režimas	nuolatinis
Darbinė temperatūra	-10°C +40°C
Santykinis drėgnis	iki 95% RH
Maitinimas	DC 12V +/- 5%
Tinklinis maitinimo blokas	AC 230V/50Hz, 9W DC12V 300mA (pridedamas)
Išoriniai matmenys / Svoris Korpusas	75 x 75 x 35 mm / 66 g
Korpusas	pagamintas iš ABS plastiko
Sertifikatai ir leidimai	PN-EN50194-1:2009, PN-EN50194-2:2006

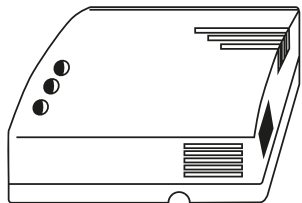
**Įrengimo ir paleidimo diagrama**

# Aisko

Dbany o Twoje bezpieczeństwo



## PLAHVATUSOHTLIKU GAASI ANDUR KASUTUS- JA MONTAÄŽIJUHEND



**MUDEL: MTG-3000H**

**PN-EN50194**

Täname, et valisite anduri **MTG-3000H**. Enne esmakordset kasutamist lugege hoolikalt läbi kasutusjuhend ja eelkõige teave seadme meetodi, paigalduskoha ja kasutamise kohta. Kasutusjuhendi tuleks hoida kohas, mis on kasutajale alati kergesti ligipääsetav.

**Kõik sellele sümbolile järgnevad märkused tuleb hoolikalt läbi lugeda.**

Andur MTG-3000H on mõeldud ruumide jälgimiseks **maagaasi (LNG), metaani, propaani, butaani või propaani-butaani segu (LPG) suhtes**. Selle toiteallikaks on 12 V alalisvoolu ohutu pinge komplekti kuuluva 230 V / 50 Hz võrguadapteri kaudu. Seade on toodetud vastavalt Poola standardile **PN-EN 50194**. Sellel on sertifikaat, mis kinnitab vastavust eelnimetatud nõuetele Euroopa sõltumatu uurimisüksuse TUV SUD Product Service GmbH välja antud standarditele.

### KASUTUSALAD

Gaasipiilitidega varustatud olmeruumid, maagaasi-, linnagaasi või propaan-butaangaasi ahjudega katlaruumid, gaasiseadmetega ruumid, näiteks: balloonid, arvestid, mahutid, gaasitorud; gaasiseadmega autode garaažid, koolide keemia- ja füüsikalaborid. Andurit saab paigaldada ka autodele ja haagissuvilatele, paatidele ja mootorjahtidele.

### PAIGALDUS HAAGISTESSE JA HAAGISSUVILATESSE

Haagistesse ja haagissuvilatesse gaasianduri paigaldamisel tuleb meeles pidada, et tavaliselt kasutatavad pesu- ja pesupesemisvahendid, puhastuspastad, parafiinipõhised ained ja bensiiniaurud võivad anduri tööd mõjutada. Seetõttu tuleks see asetada nendest materjalidest või kohtadest võimalikult kaugel.

### OLULINE TEAVE - GAASIDE FÜÜSILISED OMADUSED

#### METAAN, MAAGAAS, LNG

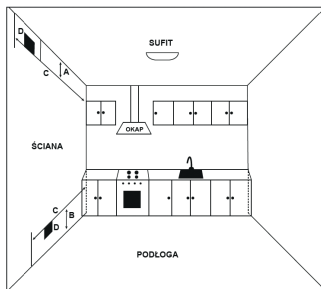
Metaan (mudagaas) - on maagaasi põhikomponent. Värvitu, lõhnatu, tuleohtlik gaas. Põleb värvitu leegiga. Õhuga koos moodustab plahvatusohtlikke segusid. See on õhust kaks korda kergem. See koguneb ruumide ülemistesse osadesse.

#### PROPAAN, BUTAAN, PROPAAN-BUTAAN, LPG

Propaan (propaani-butaani segu) - on värvitu, väga tuleohtlik iseloomuliku lõhnaga gaas. Õhuga koos moodustab plahvatusohtlikke segusid. See on õhust raskem. See koguneb pinnale, ruumide alumistesse osadesse.

#### PAIGALDUSKOHT

Andur on ette nähtud paigaldamiseks hoone sisesisele, ruumidesse, kus õhutemperatuur ei lange alla -10°C ega tõuse üle +40°C ning suhteline õhuniiskus ei ületa 95% RH. Paigalduskoha valik sõltub anduri poolt tuvastatava gaasi tüübist. On oluline, et häiresignaali kostub käivitamisel eelkõige magamistubades ja muudes ruumides.



Joonis 1 Anduri paigalduskoha valimine sõltuvalt tuvastatava gaasi tüübist.

**Õhust kergemate gaaside (maagaas, metaan, LNG) puhul** tuleks andur paigaldada umbes 15-30 cm kaugusele laest, maksimaalselt 6 m kaugusele mis tahes võimalikust gaasilekke allikast (vt joonis 1). Andur peaks asuma kõrgeima avatava akna või ukse kohta.

**Õhust raskemate gaaside (propaan, butaan ja nende segud, LPG) puhul** tuleks andur paigaldada põrandast umbes 15-30 cm kõrgusele, maksimaalselt 4 m kaugusele võimalikest gaasilekkeallikatest (vt joonis 1). Andur ei saa asuda väljapääsu läheduses.

### KOHAD, KUHU ANDURIT EI TOHI PAIGALDADA

- Akende, uste, kliimaseadmete, laeventilaatorite ja muude seadmete läheduses, mis tekitavad turbulentset õhuvoolu;
- Tolmu, mustusega kokkupuutuvasse kohta. Need tegurid võivad segada anduri nõuetekohast tööd või blokeerida selle;
- Kohtadesse, kus temperatuur langeb alla -10°C või võib tõuse üle +40°C;
- Ruumidesse, kus suhteline õhuniiskus võib ületada 95% RH;
- otse gaasipiiliti või kraanikausi kohale;
- Hoonetest väljaspoole;
- Kohas kus neid võib takistada mööbel või kardinad. Anduri korralikuks tööks peab gaas jõudma anduri kambrisse;
- Tugevat elektri- või magnetvälja kiirgavate seadmete läheduses;
- Ärge jätkke andurit tugevate löökide ja otseste niiskusega kokkupuute kohta

### Järgmised ained ja kemikaalid võivad anduri tööd häirida:

Pesemiseks kasutatavad pesuained, parafiinipõhised ained, vedelid, lahustid, värvid, liimid, bensiiniaurud ja mõned puhastusvahendid. Andur peaks asuma nendest materjalidest võimalikult kaugel.

### PAIGALDAMINE JA KÄIVITAMINE

- Eemaldage anduri tagaküljel olev kinnitusklamber;
- Pärast anduri asukoha valimist veenduge, et selle pinna all, kuhu kavatsete puurida, ei oleks elektrijuhtmeid ega muid paigaldusi; Kinnitage kinnitusklamber seina külge. Kasutage käepideme pingutamiseks tüübleid ja kruvisid sisalduv komplektis;
- Ühendage 12VDC toiteallika või 12VDC/AC230V toiteadapteri kaabel kahe klemmiga anduri tagaküljel;
- Asetage seade kinnitusklambris;
- Pärast paigaldamist veenduge, et kõik seadme sisselaskeavad oleksid avatud;
- Sisestage toiteadapteri pistik pistikupeassa. Pärast toite sisselülitamist süttib roheline LED, punane LED vilgub 5 sekundit ja kostab sireen. 5 sek pärast läheb andur üle normaalsele tööle – põleb ainult roheline LED. Seda protseduuri korratakse iga kord, kui anduri toide välja ja seejärel uuesti sisse lülitatakse.

Kui te pole kindel, millist gaasi paigaldusel kasutatakse või teil on kokkupanekuga probleeme, laske andur paigaldada kvalifitseeritud isikul.

### LED SIGNAALID

#### Roheline LED

Roheline LED-tuli põleb, kui toide on ühendatud ja seade töötab korralikult.

#### Punane LED

Kui andur tuvastab ohtliku gaasitaseme, hakkab punane LED-tuli vilkuma ja kostub 85 dB helisignaali. Sel juhul järgige ajotises «Mida teha häire korral» antud juhiseid.

D – andur MTG-3000H

A = 15-30 cm; **maagaasi, metaani, LNG** kaugus laest

C = 6 m; maks. kaugus potentsiaalset **maagaasi (metaani) lekkeallikad** nt gaasipiilit, gaasiarvesti jne.

B = 15-30 cm; kaugus põrandast **propaani-butaani segu, LPG** jaoks

C = 4 m; max. max. kaugus võimalikust gaasilekke allikast **propaan, butaan või nende segud**

### Kollane LED

Anduril on enesediagnostika funktsioon. Kui tuvastatakse ebakorrapärasus, kostub helisignaali ja kollane LED vilgub.

Seadme ebaõigest tööst märku andmine võib olla tingitud:

- tootja poolt soovitatud töötingimuste (temperatuuri ja niiskuse vahemik) ületamine;
- õhus olevad keemilised osakesed, nagu alkohol või happesakesed.

Kontrollimaks, kas mõni ülalkirjeldatud olukordadest ei ole tõrketeadete põhjus, viige seade teise ruumi. Kui LED-tuli lõpetab vilkumise, siis tähendab see seda, et selle põhjuseks on keskkonnatingimused.

Kui kollane LED-tuli endiselt vilgub, võib see tähendada järgmist:

- väga kõrge gaasikontsentratsioon kahjustas andurit;
- seadet on kasutatud üle viie aasta.

Sel juhul tuleb seade uue vastu välja vahetada.

**Viis (5) aastat pärast paigaldamist tuleks andur uue vastu välja vahetada.**

### ANDURI KONTROLL

Anduri nõuetekohast toimimist tuleks kontrollida kord nädalas. Anduri kontrollimiseks saab kasutada gaasisüütajat. Asetage see umbes 10 cm kaugusele anduri mõtetkambrist korpusse põhjas. Vajutage sigaretsüütaja nuppu, kuid ärge süütage seda! Mõne sekundi pärast peaks seade aktiveeruma: punane LED-tuli vilgub ja kostub 85 dB sireen. Häiresignaali lülitub automaatselt välja, kui gaasi kontsentratsioon langeb alla anduri aktiveerimise läviväärtuse.

### GAASILEKE TUVASTAMISE SIGNAALID

Kui ruumis tuvastatakse gaasileke, vallandub optiline häire (punane LED vilgub) ja helisignaali. Signaal kostub piisavalt vara, et kasutajal on aega ohtliku olukorra ärahoidmiseks asjakohaseid meetmeid rakendada. Häire lakkab olemast, kui gaasi kontsentratsioon langeb alla anduri aktiveerimise läve.

### MIDA TEHA HÄIRE KORRAL

Kõigepealt jääge rahulikuks. Enamasti ei ole andurihäire aktiveerimine seotud vahetu ohuga elule, kuid sellesse ei tohi suhtuda kergelt!

Kui kuulete häiret, järgige allolevaid juhiseid, mitte tingimata õiges järjekorras:

- avada ukсед ja aknad täielikult, et tuulutada ruume;
- kustutage kõik tuleallikad (hõõguvad sigaretid, küünlad jne)
- lülitage välja ruumis asuvad gaasiseadmed;
- sulgege gaasivarustus järgmistel juhtudel:
  - maagaas (metaan), sulgege peaventili
  - veeldatud gaas (propaani-butaani segu) keerake silindri kõrval olev klapp kinni ja viige balloon hoonest välja;
- teavitage kõiki ohusoonis viibivaid inimesi, et nad ruumist või hoonest lahkuksid;
- ärge kasutage telefoni hoones, kus on gaasi olemasolu kahtlus.

LPG süsteem peaks olema varustatud võtmega, et balloonist lahti ühendada. Selle asukoht peaks olema kergesti ligipääsetav.

**JÄTKE MEELDE! Ärge lülitage sisse valgustust ega muid elektriseadmeid!** Gaasi ja õhu segu plahvatus võib põhjustada praktiliselt iga energiaallikas, nt elektrikontaktis tekkiv säde, telefon või külmkapp, pulgasäde jne.

Kui alarm ei kustu, või kui gaasilekke koht ei ole ilmselge ja/või põhjus ei ole võimalik kõrvaldada, lahku ruumist ja TEATAGE KOHE gaasi- ja hoonehaldurit, et nad saaks gaasisüsteemi kontrollida ja teha kõik vajalikud remonditööd.

Kui alarm hakkab tööle ja anduri aktiveerimise põhjus on tuvastatud (näiteks gaasikraan keeratakse lahti ilma leeki süütamata), tuleb pärast gaasivoolu peatamist ja kõigi seadmete väljalülitamist peaventiili sisse lülitada.

### Gaasiseadmeid ei tohi ise parandada!

Anduri paigaldamine on vaid üks ohutust parandavatest elementidest. Teised hõlmavad järgmist:

- paigalduskoha õige valik;
- anduri perioodiline kontrollimine;
- kontrollimine, kas seadme toiteahel pole ülekoormatud;
- iga pereliikme tutvustamine häiresireeni heliga ja selle kuulmise korral õige tegevumine.

Metaan (maagaasi põhikomponent) on lõhnatu gaas. Seetõttu lisatakse maagaasile aromaatsid komponente. Enne alarmi võite ruumis tunda selle lõhna.

## KASUTAMINE JA HOOLDUS

Seadme tõrgeteta töö tagamiseks järgige alltoodud juhiseid:

- kord kuus kasutage pehme kinnitusega tolmuimeajat, eemaldage korpusest tolm;
- juhendage lapsi anduriga mitte mängima;
- ärge kunagi kasutage anduri puhastamiseks puhastusvahendeid ega lahuseid;
- ärge pihustage anduri lähedusse õhuvärskendajaid, deodorante, pihusteid, värve ja muid aero-soole;
- ärge värvige ega lakkige seadme korpust. Värv võib katta seadme õhu sisselaskeavasid, muutes anduri nõuetekohase toimimise keeruliseks või võimatuks.

**ETTEVAATUST: ANDUR ON HERMEETILISELT SULETUD. ÄRGE EEMALDAGE ANDURI KORPUST EGA PARANDAGE SEDA ISE! KORPUSE EEMALDAMINE TÛHISTAB GARANTII JA VÕIB PÕHJUSTADA ELEKTRILÕOGI**

## GARANTII


Tootja garanteerib materjali-, tootmis- või konstruktsioonivigade puudumise kolme (3) aasta jooksul alates anduri ostukuupäevast, mida kasutatakse ja hooldatakse vastavalt ettenähtud kasutusotstarbele ja juhendis toodud juhistele. See garantii ei ole edasiantav. Tootja kohustused selle garantii alusel piirduvad Poola Vabariigi territooriumil elava kliendi jaoks mis tahes osa tasuta remondi või asendamise, milles leitakse materjali-, tootmis- või konstruktsiooni defekte pärast seadme saatmist koos ostukuupäeva lõendiga ja eelnevalt tasutud saatekuludega AISKO teenindusse. Palun lisage oma saadetisele vea lühikirjeldus, sealhulgas kontaktandmed, telefoninumber ja tagastusaadress. Teeninduspunkti praeguse aadressi kohta saab infot abitelefoni teel: **801 009 401 / (+48) 22 666 37 27**. Aadress pannakse ka kodulehele [Aisko.pl](http://Aisko.pl).

Tootja üksik kohustuseks on andur parandada või asendada defektideta anduriga. Kui toodet ei ole võimalik asendada sama tüüpi tootega, asendab Tootja toote teise, kõige sarnasemate tehniliste parameetritega tootega. Garantii ajal ilmnenud defektid kõrvaldatakse esimesel võimalusel, kuid see aeg ei tohiks olla pikem kui 14 tööpäeva alates anduri parandusse vastuvõtmisest. Kui remont hõlmab osade või uue seadme importi välismaalt, võib ülaltoodud tähtaega pikendada 30 tööpäevani.

## Seadmed, mis ei kuulu garantii alla:

- need on mehaaniliselt kahjustatud või pärast ostukuupäeva muudetud;
- on kahjustunud hooletuse või nõuetekohase hoolduse puudumise tõttu, hooletusse jäetud või kasutusjuhendiga vastuolus olev kasutamine;
- ei tööta vale valiku, asukoha, paigaldamise, hoolduse puudumise või alalis- ja/või vahelduvvoolu ebapiisavate parameetrite tõttu;
- kahjustatud kõrge või madala temperatuuri, vee, kemikaalide või muude välistegurite mõjul;
- on kahjustunud ühendamisel toiteallikaga, mille parameetrid ei ole juhendis määratletud, või on kahjustatud atmosfäärilahenduse tõttu.

Tootja ei vastuta gaasilekke, tulekahju või plahvatusse tõttu tekkinud tervise-, materiaalsete ega muude eriliste, juhuslike või kaudsete kahjude eest. Anduri ostmise ei saa olla alternatiiv vara-, tule-, tervise-, elu- ega muule kindlustusele. Kasutaja vastutab sobiva poliisi ostmise eest. Peaksite seda arutama oma kindlustusagendiga. Antud garantii ei välista, piira ega peata tarbijast ostja õigusi müüdüd kauba puuduste garantii sätete alusel.

 See sümbol tähendab, et kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka. Viige need taaskasutuspunkti. See aitab säästa loodusvarasid ja tagada toodete taasingluse, kaitstes inimeste tervist ja keskkonda. Ringlussevõtu teabe saamiseks võtke ühendust vastava kohaliku asutuse või jaemüüjaga.

## TEHNILISED ANDMED

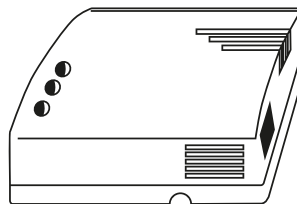
Tuvastatavad gaasid	maagaas (LNG), metaan, propan, butaan, propaani-butaani segu (LPG)
Anduri tüüp	katalüütiline - kuuma traadi andur
Häire lävi	12% DGW (gaasi alumine plahvatuspiir)
Propan	0,20%
Butaan	0,17%
Metaan	0,53%
Alarmi märguanne	optiline – punane LED vilgub
Töö märguanne	akustiline - alarm helitugevusega u. 85dB 3 m kaugusel
Kahjustuste märguanne	roheline LED põleb
Energiatarve pidev	Kollane LED vilgub ja annab helisignaali
Töötemperatuur	1 W ooterežiimis; 1.5 W äratuserežiimis
Suhteline niiskus	Töörežiim
	-10°C +40°C
	max. 95% RH

Toide	DC 12V +/- 5%
Vahelduvvoolu adapter	AC 230V/50Hz, 9W DC12V 300mA (kaasas)
Välismõõtmed / Kaal	75 x 75 x 35 mm / 66 g
Korpust	valmistatud ABS plastikust
Sertifikaadid ja kinnitused	PN-EN50194-1:2009, PN-EN50194-2:2006

**Aisko**  
Dbanym o Twoje bezpieczeŃstwo



## SPRÄDZIENBISTAMÄS GÄZES DETEKTORS LIETOTÄJA ROKASGRÄMATA



## MODELIS: MTG-3000H

PN-EN50194

Pateicamies, ka izvēlējaties detektoru **MTG-3000H**. Pirms pirmās lietošanas lūdzam uzmanīgi izlasīt instrukciju, jo īpaši informāciju par ierīces uzstādīšanas vietu un apkopes veidiem. Instrukciju glabāt lietotājam pieejamā vietā.

 **Uzmanīgi izlasīt visas piezīmes, atzīmētas ar šo simbolu.**

MTG-3000H detektors ir paredzēts, lai telpās novērotu **dabaszgāzes (SDG), metāna, propāna, butāna vai propāna-butāna (LPG) maisījuma** klātbūtni. Detektors strādā ar drošu 12 VDC spriegumu, izmantojot komplektā esošo 230V/50Hz tīkla adapteri. Ierīce ražota saskaņā ar Polijas standartu **PN-EN 50194**. Detektoram izsniegts sertifikāts, apliecinot minēta standarta prasībām atbilstību, kuru izsniedza Eiropas pētniecības laboratorija TUV SUD Product Service GmbH.

## LIETOŠANAS JOMA

Sadzīves telpas, kas aprīkotas ar gāzes plīti, katlu telpas ar dabaszgāzes, centralizētā gāzesvada vai propāna-butāna gāzes krāsnīm, telpas ar gāzes iekārtām, piemēram: baloniem, skaitļtājiem, tvertnēm, gāzesvadu instalāciju; garāžas automašīnām ar gāzes iekārtām, skolas ķīmiskās un fizikālās laboratorijas. Detektoru var uzstādīt arī automašīnās un traileru piekabēs, laivās un motorjahtās.

## MONTÄŽA PIEKABĒS UN TRILEROS

Uzstādot gāzes detektoru piekabēs un traileros jāņem vērā, ka ikdienā tajos lietotie mazgāšanas līdzekļi, tīrīšanas pastas, līdzekļi uz parafīna bāzes un benzīna tvaiki var ietekmēt detektora darbību. Tāpēc tas jānovieto pēc iespējas tālāk no šiem materiāliem vai vietām.

## SVARĪGA INFORMÄCIJA - FIZIKÄLÄS İPAŠİBAS

### METÄNA, DABAS GÄZES, ŖKİDRÄS DABAS GÄZES (LNG)

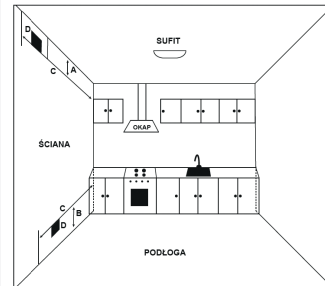
Metāns (purva gāze) – galvenā dabas gāzes sastāvdaļa. Bezkrāsaina, bez smakas, degtspējīga gāze. Degšanas liesma ir bezkrāsaina. Veido sprādzienbīstamus maisījumus ar gaisu. Divreiz vieglāks par gaisu. Uzkrājas telpu augšējās daļās.

## PROPÄNS, BUTÄNS, PROPÄNS-BUTÄNS, LPG GÄZE


Propāns (propāna un butāna maisījums) - bezkrāsaina, viegli uzliesmojoša gāze ar raksturīgu smaku. Ar gaisu veido sprādzienbīstamus maisījumus. Ir smagāks par gaisu. Uzkrājas pie virsmas, telpu apakšdaļās.


## UZSTÄDİŠANAS VIETA

Detektors paredzēts uzstādīšanai uz ēkas iekšējām sienām, telpās, kur gaisa temperatūra nenolaižas zem -10°C un nepaceļas virs +40°C, un relatīvais mitrums nepārsniedz 95% RH. Uzstādīšanas vietas izvēle ir atkarīga no tā gāzes veida, kuru jākonstatē detektoram. Ir svarīgi, lai ieslēdzoties trauksmes signālam, tas būtu dzirdams galvenokārt guļamistabās un citās telpās.



Att.1 Detektora uzstādīšanas vietas izvēle atkarībā no konstatējamās gāzes veida.

 **Gāzēm, kas ir vieglākas par gaisu (dabaszgāze, metāns, LNG)**, detektors jāuzstāda aptuveni 15-30 cm attālumā no griestiem, maksimāli 6 m attālumā no jebkura potenciāla gāzes noplūdes avota. (skat. att.1). Detektoru uzstādīt virs augstākā atveramā loga vai durvīm.

 **Gāzēm, kas ir smagākas par gaisu (dabaszgāze, metāns, LNG)**, detektors jāuzstāda aptuveni 15-30 cm attālumā no griestiem, maksimāli 4 m attālumā no jebkura potenciāla gāzes noplūdes avota. (skat. att.1). Detektoru nevar uzstādīt izejās tuvumā.

## VIETAS, KURÄS NEVAJAG UZSTÄDİT DETEKTORU


- Logu, durvju, gaisa kondicionētāju, griestu ventilatoru un citu ierīču ar turbulentu gaisa plūsmu tuvumā;
- Vietās, kas sakrājās putekļi un netīrumi. Minēti faktori var traucēt detektora pareizu darbību vai bloķēt to;
- Vietās, kur temperatūra kritīs zem -10°C vai var paceļas virs +40°C;
- Telpās, kur relatīvais gaisa mitrums var pārsniegt 95% RH;
- Tieši virs gāzes plīts vai izlietnes;
- Uz ēku ār sienām;
- Vietās, kur detektors var tikt aizsegts ar mēbelēm vai ar aizkariem. Lai detektors darbotos pareizi, gāzei jānokļūst sensora kamerā;
- Blakus ierīcēm, kas izstaro spēcīgus elektriskos vai magnētiskos laukus;
- Nepakļaut detektoru spēcīgiem triecieniem un tiešai saskarei ar mitrumu.

## ŠÄDI SAVİENOJUMI UN ĶİMİKÄS VİELAS VAR TRAUČĒT DETEKTORA DARBİBU:

Mazgāšanas un tīrīšanas līdzekļi, līdzekļi uz parafīna bāzes, atšķīdinātāji, šķīdinātāji, krāsas, līmes, benzīna izgarojumi un daži tīrīšanas līdzekļi. Detektors jānovieto pēc iespējas tālāk no šiem materiāliem.

## MONTÄŽA UN İEDARBİNÄŠANA

- Noņemot montāžas kronšteinu detektora aizmugurē;
- Izvēļojoties detektora uzstādīšanas vietu jāpārlicinās, ka zem virsmas, kur plānots urbt caurumus, nav elektrisko kabeļu vai citu instalāciju; Piestiprināt montāžas kronšteinu pie sienas. Kronšteina piestiprināšanai izmantot dībeļus un skrūves no montāžas komplekta;
- Pievienot 12VDC līdzstrāvas avota vai 12VDC/AC230V strāvas adaptera kabeli pie abām spalīēm, esošām detektora aizmugurē;
- Ielikt ierīci montāžas kronšteinā;
- Pēc uzstādīšanas nepieciešams pārlicināties, ka visas detektora iepļūdes atveres ir atklātas;
- Ielikt strāvas adaptera kontaktdakšu kontaktlīdžā. Ieslēdzot strāvas padošanu, iedegsies zaļā LED lampiņa;
- sarkanā gaismas diode ieslēgsies pēc 5 sekundēm un skanēs trauksmes signāls. Pēc 5 sek. detektors pāriet normālā režīmā - deg tikai zaļā LED lampiņa. Šo darbību atkārtu katru reizi, kad detektors tika izslēgts un pēc tam atkal ieslēgts.

 Ja nav pārliecības par to, kāda gāze tiek izmantota instalācijā vai ir problēmas ar montāžu, detektoru jāuzstāda kompetentai personai.

## LED SIGNALIZĀCIJA

### Zaļā LED lampiņa

Zaļā LED lampiņa deg ja strāva tiek padota un detektors strādā pareizi.

### Sarkanā LED lampiņa

Ja detektors konstatē bīstamu gāzes līmeni, mirgos sarkanā gaismas diode un atskanēs skaņas signāls 85dB. Šādā gadījumā jāizpilda norādījumus no sadaļas "Kā rīkoties ja ieslēdzas trauksmes signāls".

### Dzeltenā LED lampiņa

Detektoram ir autodiagnostikas funkcija Ja tiek atklāta kāda situācijas novirze, ieslēgsies skaņas signāls un mirgos dzeltenā LED lampiņa.

Signālu par detektora nepareizu darbību var izraisīt:

- ražotāja ieteikto darbības apstākļu (temperatūras un mitruma diapazona) rādītāju pārsniegšana;
- ķīmiskās substances gaisā, piemēram, spirta vai skābes daļiņas.

Lai pārbaudītu, vai kāda no iepriekš aprakstītajām situācijām nav signalizācijas kļūmes cēlonis, pārvietot detektoru uz citu telpu. Ja gaismas diode pārstāj mirgot, tad iemesls ir vides apstākļi.

Ja dzeltenā LED lampiņa joprojām mirgo, tas var nozīmēt, ka:

- detektors tika bojāts augstās gāzes koncentrācijas dēļ;
- detektors ir izmantots vairāk nekā piecus gadus.

Šajā gadījumā ierīce ir jānomaina pret jaunu.

 **Pēc pieciem (5) gadiem pēc uzstādīšanas detektors jānomaina pret jaunu.**

## DETEKTORA PĀRBAUDE

Detektora pareiza darbība ir jāpārbauda ik nedēļi. Detektora pārbaudei var izmantot gāzes šķītavu. Novietot to aptuveni 10 cm attālumā no detektora mērīšanas kameras korpusa apakšdaļā. Nospiešot šķītavas pogu, bet neiededzināt to! Pēc dažām sekundēm detektoram jāaktivizējas: mirgos sarkanā LED lampiņa un skanēs trauksmes signāls 85 dB. Trauksmes signāls tiks automātiski izslēgts, kad gāzes koncentrācija nokrītas zem sliekšņa vērtības, kura aktivizē detektoru.

## GĀZES NOPLŪDES KONSTATĒŠANAS SIGNĀLS

Ja telpā tiek konstatēta gāzes noplūde, ieslēgsies optiskā trauksme (mirgo sarkanā LED lampiņa) un skaņas signāls. Signalizācija nostrādā tik ātri, ka lietotājam ir laiks attiecīgi rīkoties, lai novērstu bīstamu situāciju. Trauksmes signāls tiks automātiski izslēgts, kad gāzes koncentrācija nokrītas zem sliekšņa vērtības, kura aktivizē detektoru.


## KĀ RĪKOTIES, JA IESLĒDZAS TRAUKSMES SIGNĀLS

Pirmkārt, saglabāt mieru. Vairumā gadījumu detektora trauksmes skaņas ieslēgšana nav saistīta ar tūlītējiem draudiem dzīvībai, taču to nedrīkst ignorēt!

Kad skan trauksmes signāls, jāizpilda turpmākus norādījumus, ne vienmēr tādā pašā secībā:

- plaši atvērt durvis un logus, lai vēdinātu telpas;
- nodzēst visus uguns avotus (cigaretas, sveces utt.)
- izslēgt gāzes iekārtas, kas atrodas aizsargātajā telpā;
- izslēgt gāzes padevi, ja:
  - dabasgāze (metāns), aizvērt galveno vārstu
  - sašķidrīnātā gāze (propāna-butāna maisījums) aizvērt krānu blakus balonam un iznest balonu no ēkas;
- pazīņot visiem cilvēkiem, kas atrodas bīstamajā zonā, lai atstātu telpu vai ēku;
- nelietot tālruni ēkā, kur ir aizdomas par gāzes izplūdi.

Sašķīdinātas gāzes instalācijai jābūt aprīkotai ar atslēgu balona noņemšanai. Atslēgas atrašanās vietai jābūt viegli pieejamai.

 **UZMANĪBU! Neieslēgt gaismu vai citas elektriskās ierīces!** Gāzes un gaisa maisījuma eksploziju var izraisīt praktiski jebkurš enerģijas avots, piemēram, dzirkstele elektriskā kontaktā, telefons vai ledusskapis, dzirkstele utt.


Ja trauksmes signāls turpina skanēt kad gāzes noplūde nav acīmredzama un/vai cēloni nevar novērst, nepieciešams iziet no telpas un NEKĀVĒJOTIES PAZIŅOT gāzes avārijas dienestam un ēkas pārvaldniekam, lai pārbaudītu gāzes sistēmu un veiktu visus nepieciešamos remontdarbus.

Ja trauksmes signāls ir izslēgts un ir konstatēts detektora ieslēgšanas iemesls (piemēram, gāzes krāns tiek atvērts, liesmu neaizdedzinot), pēc gāzes plūsmas apturēšanas un pārliecības, ka visas ierīces ir izslēgtas, galvenais krāns var būt ieslēgts.

## Nedrīkst pašiem remontēt gāzes iekārtas!

Detektora uzstādīšana ir tikai viens no elementiem, kas nodrošina drošību. Pārējie tie ir:

- pareizi izvēlēta detektora uzstādīšanas vieta;
- periodiskas detektora pārbaudes;
- pārbaudīt, vai detektora strāvas padeves ķēde nav pārslogota;
- katra mājaisaimniecības locekli iepazīšana ar trauksmes signāla skaņu un to, kā rīkoties, ja signāls skan.

 Metāns (galvenas dabas gāzes komponents) ir gāze bez smakas. Tāpēc dabasgāzei tiek pievienotas sastāvdaļas ar smaku. Pirms trauksmes signāla iedarbināšanas telpā var rasties tā smaka.

## EKSPLUATĀCIJA UN APKOPE

Lai nodrošinātu netraucētu detektora darbību, lūdzam izpildīt turpmākus norādījumus:

- reizi mēnesī izmantojot putekļu sūcēju ar mīkstu uzgali, ņemot putekļus no detektora korpusa;
- aizliegts bērniem spēlēties ar detektoru;
- detektora tīrīšanai nekad neizmantot mazgāšanas līdzekļus vai šķīdumus;
- nesmidzināt detektora tuvumā gaisa atsvaidzinātājus, dezodorantus, krāsas un citus aerosolus;
- nekrāsot un nelakot detektora korpusu. Krāsa var nosegt detektora gaisa ieplūdes atveres, tādējādi apgrūtinot vai padarot par neiespējamu detektora pareizu darbību.

## PIEZĪMES: DETEKTORS IR HERMĒTISKS. NENOŅEMT DETEKTORA KORPUSU UN NEREMONTĒT TO PAŠAMI KORPUSA NOŅEMŠANA VĒDĪS PIE GARANTIJAS ANULĒŠANAS UN VAR BŪT PAR ELEKTROTRAUMAS IEMESLU

### GARANTĪJA


Ražotājs garantē, ka nebūs materiāla, ražošanas vai konstrukcijas defektu trīs (3) gadu laikā no detektora iegādes datuma, ja tas tiek lietots un apkopts atbilstoši tā paredzētajam lietojumam un instrukcijas nosacījumiem. Garantijas saistības nevar nodot. Ražotāja saistības šīs garantijas ietvaros aprobežojas ar jebkuras daļas, kurā ir konstatēti materiāla, ražošanas vai konstrukcijas defekti, bezmaksas remontu vai nomaiņu klientam, kurš dzīvo Polijas Republikas teritorijā, pēc ierīces nosūtīšanas kopā ar pirkuma datuma apliecinājumu, ar iepriekš apmaksātām nosūtīšanas izmaksām uz firmas AISKO servisu. Lūdzam pievienot sūtījumam īsu kļūdas aprakstu, tostarp kontaktinformāciju, tālruna numuru un atpakaļ sūtīšanas adresi. Informāciju par apkalpošanas punkta pašreizējo adresi var uzziņāt zvanot uz informācijas tālruna numuru: **801 009 401 / (+48) 22 666 37 27**. Adresi var atrast tīmekļa vietnē **Aisko.pl**.

Ražotāja pienākums ir salabot vai nomainīt detektoru pret citu, bez defektiem. Ja precī nav iespējams nomainīt pret tāda paša veida precī, ražotājs nomainīs precī pret citu ar līdzīgajiem tehniskajiem parametriem. Garantijas laikā atklātie defekti tiks novērsti pēc iespējas ātrāk, taču šis laiks nedrīkst būt ilgāks par 14 darba dienām no datuma, kad detektors pieņemts remontam. Ja remonts ir saistīts ar detaļu vai jaunas ierīces ieviešanu no ārvalstīm, iepriekš minētais termiņš var tikt pagarināts līdz 30 darba dienām.

**Garantija nav spēkā, ja iekārta:**

- ir mehāniski bojāta, pārtaisīta vai modernizēta pēc iegādes datuma;
- ir bojāta nolaidības dēļ vai atbilstošas apkopes trūkuma dēļ, lietota bez centības vai neatbilstoši lietotāja rokasgrāmatai;
- nedarbojas nepareizas izvēles, atrašanās vietas, uzstādīšanas, apkopes trūkuma vai neatbilstošu līdzstrāvas un/vai maiņstrāvas parametru dēļ;
- bojāta augstas vai zemas temperatūras, ūdens, ķīmisko vielu vai citu ārēju faktoru ietekmes rezultātā;
- bojāta pieslēdzoties barošanas avotam ar parametriem, kas nav norādīti rokasgrāmatā, vai ir bojāta negaisa izlādes rezultātā.

Ražotājs nav atbildīgs par jebkāda veida veselības, materiāla vai citiem īpašiem, nejausiem vai izrietošiem bojājumiem gāzes noplūdes, ugunsgrēka vai sprādziena dēļ. Detektora iegāde nav īpašuma, uguns, veselības, dzīvības vai cita veida apdrošināšanas alternatīva. Atbilstošas apdrošināšanas polises iegāde ir lietotāja brīvprātīgais lēmums. Par to jākonsultējas ar apdrošināšanas aģentu. Piešķirtā garantija neizslēdz, neierobežo un neaptur pierādi, kas ir patērētājs, tiesības saskaņā ar noteikumiem par pārdotās preces bezdefekta darba garantiju.

 Šis simbols nozīmē, ka nolietotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst utilizēt kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Tos jānodod atkritumu pārstrādes punktā. Tas palīdzēs saglabāt dabas resursus un nodrošināt produktu atkārtotu apriti, aizsargājot cilvēku veselību un vidi. Lai iegūtu informāciju par atkritumu pārstrādi, var sazinieties ar atbilstošo vietējo iestādi vai mazumtirgotāju.

## TEHNISKIE DATI

Identificējamās gāzes	dabas gāze (LNG), metāns, propāns, butāns, propāna un butāna maisījums (LPG)
Detektora tips	katalīzes - hot wire detektors
Trauksmes signāla sliekšnis	12% ApSBR (gāzes apakšējā sprādzienbīstamības robeža)
Propāns	0,20%
Butāns	0,17%
Metāns	0,53%
Trauksmes signāls	optiskais – mirgo sarkanā LED lampiņa akustiskais – signāls ar skaņas intensitāti ap 85dB attālumā 3 m
Darba stāvokļa signāls	deg zaļā LED lampiņa
Signāls par bojājumu	mirgo dzeltena LED lampiņa un skan skaņas signāls
Elektrības patēriņš	1 W gaidīšanas režīmā; 1.5 W trauksmes režīmā
Darba režīms	nepārtraukts
Darba temperatūra	-10°C +40°C
Relatīvais mitrums	max. 95% RH
Enerģijas apgāde	DC 12V +/- 5%
Maiņstrāvas adapteris	AC 230V/50Hz, 9W DC12V 300mA (komplektā)
Ārējie izmēri / Svarts	75 x 75 x 35 mm / 66 g
Korpuss	Ražots no ABS plastmasasSertifikāti un atļaujas
PN-EN50194-1:2009, PN-EN50194-2:2006	